



Se publica los Domingos.

Madrid 10 de Diciembre de 1893.—Oficinas: Claudio Coello, 13

Año VI.—Núm. 310



Núm. 1.—Chaqueta Gutllermana (Delantero y espalda.)

Año VI.—Núm. 310.—M



## SUMARIO

TEXTO.—Crónica, por Blanca Valmont.—Carnet de la Moda, por Clementina.—Explicación de los grabados.—A la luz de la lámpara, por el Abate.—Preguntas y respuestas, por La Secretaria.—El regalo de este número.—Recetas de la mujer casera.—Memento.—Pasatiempo.—Soluciones.—Correspondencia.—Anuncios.

GRABADOS DEL NUMERO.—Chaqueta *Guillermína* (delantero y espalda).—Traje para reunión.—Traje y salida de baile.—Bata para señora joven.—Trajes para señorita (dos modelos).—Chaqueta de terciopelo.—Gorra de mañana.—Abrigos de invierno.—Capota para visita.—Chaqueta de paño.—Traje para calle.—Traje para recibir.—Traje para comida de ceremonia.—Traje para paseo.—Abrigo de *peluche*.—Salidas de teatro (dos modelos).—Abrigo para niña de 8 á 10 años.—Adornos novedad para sombreros.

HOJA SUPLEMENTO.—Los niños y la moda.—Sombrero para niña de 7 á 9 años.—Sobretodo para niña de 12 á 14 años.—Trajes para niños (tres modelos).—Plancha de dibujos: Cifra B para sábanas y almohadas.—F-O, J y G para ropainterior.—J-H para pañuelos.—Atributo religioso.—Pliego 28 de la novela *El coche del diablo*.

REGALO.—Lámina 32 de la *Série de enlaces* para bordar pañuelos y servilletas. Contiene los siguientes: P-Q, P-R, P-S, P-T, P-U, P-V, P-W, P-X, P-Y, P-Z, Q-Q y Q-A.

## CRONICA

Es necesario reconocer que no hay ciudad alguna en Europa que compita con París en el arte de ofrecer agradables sorpresas. ¿Qué dirán las lectoras que ha ideado la Sociedad de Floricultura para proporcionar á los parisienses la ilusión de vivir en plena Primavera durante algunas horas, mientras que el termómetro baja, el viento helado arrecia, y con frecuencia se cubren calles, casas y árboles de blanca nieve? Pues ha ideado y realizado una preciosa Exposición de flores y de frutas.

¿Puede darse espectáculo más original sorprendente y agradable? Atravesar rápidamente calles y plazas en cerrados landós, ver á través de los cristales el triste cielo de Diciembre sin un rayo de sol, sentir á pesar del elegante abrigo de pieles el frío que penetra hasta los huesos, y de pronto verse entre olorosas flores y sazonados frutos, es un encanto inesperado, algo así como un cuadro de comedia de magia.

El gran éxito que esta idea felicísima ha alcanzado, es merecido. Todas las tardes de dos á cinco, acude á la exposición la más selecta sociedad parisiense; y como las espaciosas galerías de cristales están á una temperatura primaveral y las primorosas instalaciones cautivan la vista, y una música invisible ameniza el fantástico paseo que á través de los grandes y artísticos ramos, de los bonitos tiestos y jarrones en que aparecen las más lindas y exóticas plantas, dan las damas por aquel improvisado jardín en compañía de amables galanes, la ilusión y la satisfacción son completas.

Allí se admira la paciencia, la constancia, el arte y hasta la ciencia empleados por los floricultores y horticultores para producir en medio del aterido Invierno, el espectáculo que por su propio esfuerzo brinda la pródiga Naturaleza en los meses apacibles y templados del año.

Pero lo que más llama la atención, lo que más entusiasmo inspira es la numerosa y bella colección de crisantema que constituyen el cuadro más importante y maravilloso de la Exposición.

Esta flor japonesa ha llegado á gozar de mayor boga aun que el año pasado, y eso que como referí oportunamente fué durante algún tiempo la flor predilecta de las señoras distinguidas, la flor de moda en una palabra.

Se pagan á precios fabulo-

berbia, altiva, despreciando quizás á las modestas crisantemas que crecen en los tiestos ó en los pequeños jardines, como las brillantes estrellas fijas desprecian á las humildes nebulosas.

El emblema de la tan estimada flor japonesa, puede expresarse con esta frase: ¡Ah, si pudieran conmover mis lágrimas! Pero su aspecto arrogante desmiente esta modestísima divisa. Debería implorar y manda y se impone.

También atraen las miradas del escogido público que acude á la interesante Exposición que me ocupo, los *cyclámenes*, esa linda flor que crece en los Alpes al lado de la nieve cuyo matiz es por lo general violeta encarnado ó malva rosa. En la instalación del Municipio de París se admiran *cyclámenes* color granate que son muy raros y muy bellos.

Con los horticultores compiten los floristas; es decir los que forman los ramos que maravillan y encantan por sus combinaciones y los graciosos dibujos que representan con las flores. Nadie les aventaja en arte y gusto. Las cintas, las canastillas, los jarrones en que presentan sus creaciones, aumentan los encantos naturales de las floridas galas de la hermosa Primavera.

Al lado de las flores, aparecen los frutos que tan importante papel desempeñan en las mesas bien servidas. Y por cierto que al tratar de este sabroso asunto, es oportuno que indique á las lectoras la nueva costumbre que se ha introducido en la etiqueta culinaria. Las uvas se desgranán y se sirven separadas de los tallos en que han formado los preciosos racimos. También diré que los fruteros que adornan las mesas contienen á la vez frutas y flores, y no faltan algunas señoras que para aumentar el adorno colocan artísticamente alguno que otro pajarillo picoteando



Num. 2.—Traje para reunion.



Núm 4.—Traje y Salida para teatro.

sos en los mercados y puestos de flores, y no hay casa dirigida por una señora elegante que no ostente la flor que nos reveló Pedro Loti en preciosos búcaros ni caballero que se precie de delicado gusto que no adorne con ella el ojal de su levita.

Algunos de los floricultores que se han dedicado á cultivar las crisantemas, al dar su nombre á las variedades especiales que han logrado producir, han conseguido alcanzar tanta fama como un pintor, como un novelista, como un actor ó como un compositor.



Num. 3.—Espalda del modelo num. 2.

Se buscan con afán las crisantemas *Luis Bochmer* que son de un matiz malva sonrosado, con pétalos rizados de belleza sorprendente; las *Lincoln* que parecen de oro; las *Ada Spanlding* que se asemejan á las rosas de cien hojas; las *Raffaello Mercatelli* de color de púrpura, etc.



las frutas, y alguna que otra mariposa libando el dulce jugo que guardan en sus cálices las flores.

Por supuesto que los lazos de cinta que completan la ornamentación son amarillos; el color de nuestra querida Rusia que sigue siendo el predilecto de los que tanto estiman las cariñosas relaciones que existen entre moscovitas y franceses.

Los *five ó clock* continúan este año en todo su apogeo, y ocupan agradablemente las horas más tristes de la tarde desde las cinco hasta las ocho. La música, la conversación, el *wisth* para los señores mayores y los caballeros que forman en la reserva, constituyen los principales atractivos de estas reuniones, que permiten á las bellas lucir las primorosas creaciones de la moda.

En un hotel donde se celebraba un *five ó cloh* se refirió una de estas últimas tardes una historia que me parece interesante y digna de ser contada á mis lectoras, para que vean que en medio del excepticismo y la prosa que dominan en nuestros tiempos, aparecen ejemplos de abnegación y poesía.

La protagonista ha sido hasta hace poco una actriz muy aplaudida en el Burg-Theater de Viena. Dotada de singular belleza y de un talento superior, une á estas cualidades una virtud á toda prueba. A pesar de haber pisado las tablas, su reputación podía competir con la de las señoras más recatadas y virtuosas.

Tal vez por ser una escepción de la regla general, la envidia de sus compañeras y el despecho de los galanes desairados en sus pretensiones, formaron una conjuración contra la jóven artista; y después de pasar algún tiempo sin contrata, y de agotar sus ahorros, llegó á verse en una situación tan precaria que no tuvo más remedio que desprenderse de sus joyas, su guarda-ropa y su mobiliario.

La venta de los objetos que pertenecen á una actriz, es un filón que los usureros de oficio saben explotar á las mil maravillas.

Todo cuanto se relaciona con la gente de teatro despierta viva curiosidad en las clases más distinguidas de la so-



Núm. 5.—Bata para señora joven.

ciudad; y no solo para los elegantes y ociosos caballeros, sino hasta para las más encopetadas damas tiene grandes atractivos la ocasión de visitar la casa que habita una artista célebre, de examinar cuantos objetos la rodean y de adquirir los muebles elegantes y las ricas joyas que representan homenajes rendidos á unas mujeres tan aparentemente despreciadas como envidiadas en secreto.

La jóven de nuestra historia llamó á uno de esos comerciantes que explotan las desdichas y las miserias humanas; y éste que vió un magnífico negocio, ofreció á la actriz una cantidad no muy grande á condición de que abandonase su albergue y le permitiese hacer en él la venta de cuantos objetos constituyan su adquisición.

¿Porqué no había de acceder á este deseo, tanto más cuanto que su tristeza la impulsaba á abandonar con gusto la capital de sus pasados triunfos y sus presentes desventuras?

Escasas eran las joyas y de poco valor, modesto el mobiliario. Todo en el hogar de la actriz, que vivía con su madre, acusaba un modesto bien estar, y seguramente cuantas personas examinaran aquellos objetos, se persuadiría de que la reputación de que gozaba era justa.

¿Pero que hizo el negociante? Un completo cambio de decoración. Retiró cuanto había adquirido, y llevó cautelosamente á la casa de la actriz muebles preciosos, joyas de valor, objetos artísticos de mérito, y anunció en todos los periódicos la venta como si en efecto hubieran pertenecido aquellas preciosidades á la célebre actriz.

La noticia despertó vivo interés, y gran número de señoras acudieron á ver que es lo que había en aquella casa, esperando saber á que atenerse con exactitud acerca de las virtudes tan ponderadas de la artista.

Las lectoras comprenden el cambio radical de la opinión al ver reunidas tantas maravillas en el hogar de una mujer á quien todo el mundo consideraba víctima de su invencible honradez.

Cuando la actriz supo la infamia del negociante, volvió á Viena resuelta á desmentirle y sincerarse.

Ya era tarde: los admiradores de sus virtudes fueron los primeros en no dar crédito á sus protestas; la envidia y el despecho continuaron su obra, y la infeliz quedó vencida y envuelta en el escándalo.

En esta situación se juzgaba perdida para siempre, cuando un príncipe austriaco, rico y viudo la buscó, y en presencia de su madre la dijo que enterado del miserable complot de que era víctima, y convencido de que por sus cualidades era digna de la buena reputación de que siempre había gozado, estaba resuelto á ofrecerla su mano y su fortuna.

La respuesta afirmativa, inspirada por la más viva gratitud, ha convertido en princesa á la calumniada y actriz.

La historia parece auténtica; y en la reunión á que he aludido, se citó el nombre del príncipe, que forma parte de la Imperial familia.

No es muy frecuente que los grandes señores tengan tanta y tan plausible abnegación; pero lo que sí es cierto es que tarde ó temprano, la justicia triunfa y el mérito consigue el premio á que se hace acreedor.

BLANCA VALMONT.

## Carnet de la Moda.

Mangas alta novedad.

La Moda nos ofrece con caracter de alta novedad, un nuevo modelo de manga que viene á ser una variación de la manga de pernil. La parte inferior de la manga que me ocupa, en nada se diferencia de la del modelo ultimamente citado; la innovación empieza á unos 12 centímetros sobre el codo, y consiste en un corte al hilo de unos 28 centímetros de ancho, sobrante que se frunce al hacer la costura del codo para formar una especie de bullón. Del ancho de la parte superior de esta manga, juzgarán mis lectoras cuando las



5320

Núm. 6.—Traje para señorita.



5322

Núm. 7.—Traje para señorita.





Núm. 8.—Chaqueta de terciopelo.



5342

Núm. 13.—Traje para calle. (Delantero y espalda.)

diga que el patrón mide en el contorno de la sisa un metro 50 centímetros.

Toilette para visita.

El modelo de toilette que voy á describir, es creación del celebre modisto Felix, circunstancia que basta para hacerle interesante.

El traje es de paño beige oscuro y terciopelo verde esmeralda de cambiantes reflejos. Falda campana de paño, adornada con una greca bastante ancha que rodea los contornos del bajo y sube en forma espiral sobre los costados. Esta greca se borda con gruesas perlas, claro de luna. Chaquetilla de terciopelo, cortada en agudos picos tanto en la espalda como en los delanteros;

picos que no pasan de la cintura y que dejan al descubierto una camiseta fruncida, de seda beige. Una estrecha greca, recuerdo de la de la falda, y un flequillo de madroños de seda verde, guarnecen la chaqueta. Mangas de paño, perladas en las bocamangas; segundas man-



Núm. 9.—Gorra de mañana.



5315

Núm. 14.—Traje para recibir.

gas de terciopelo de forma hueca, con anchos vuelos del mismo tejido. Tanto éstos como los contornos del cuello Médis que completa la chaquetilla están bordeados de rizada pluma negra. Cinturón de terciopelo negro, cerrado en el costado con un lazo de una sola coca cuyas largas caídas bajan hasta el borde de la falda. Capota ondulada de terciopelo de dos caras de tonos verde



Núm. 10.—Abrigos Para Invierno.



Núm. 15.—Traje para comida de Ceremonia.

pase mucho tiempo invadirán por completo el terreno que con tanta pena abandonaron. Mientras llega el momento de que se cumpla mi profecía, las señoras seguirán usando las faldas campana, con quillas ó delanteros, que tanto éxito han alcanzado y que tan bonitas y elegantes son.

Un sombrero inédito.

El modelo en cuestión es digno de ser mencionado por su gran originalidad, no exenta de buen gusto. El ala, de fieltro sedoso gris plata, está forrada con terciopelo tornasolado mitad verde musgo y mitad rosa de Judea, de manera que en el interior de los pliegues que levantan graciosamente el ala por delante, resulten los colores alternados. Un abullonado de terciopelo rosa, aprisionado por ancho galón de brillante azabache, reemplaza la copa y su adorno no es otro que un lindo pájaro de tonos grises y verdes con las alas extendidas y la cola abierta en abanico. Brides de seda gris plata prendidas con escarapelas de lo mismo, completan el sombrero.

Chaquetillas Figaro.

Las chaquetillas Figaro, reaparecen por tercera vez en los dominios de la Moda, si bien se nos presentan bajo un nuevo aspecto que en la estación actual no carece de atractivos. Todos los modelos son de piel de



Núm. 11.—Capota para visita.



Núm. 16.—Traje para paseo.

y beige, adornado con plumas negras sujetas por una hebilla perlada. Manguito de terciopelo, listado por bandas de pluma. Guantes grises.

Draperías.

Las draperías, graciosa disposición de las telas conservada en los cuerpos de vestido, pero relegada al olvido desde hace algún tiempo en todo lo que á faldas se refiere, se inician de nuevo en algunos modelos de trajes de Invierno con una timidez que me hace creer que antes de que



Num. 2.—Chaqueta de paño.



Num 17.—Abrigo de peluche.



marta, núa, zorro azul u otra cualquiera piel que haga juego con el boa y manguito, empleándose en su adorno flecos de pasamanería ó solapas de terciopelo perlado.

#### Abanicos de pluma.

Los abanicos de pluma siguen gozando de gran boga para baile y teatro como en años anteriores, y dentro de la clase he visto como linda variedad un modelo tan lindo que juzgo deber mío describirlo á mis favorecedoras. El varillaje ofrece una extraña pero bonita combinación de madera de rosa, nácar rosa y filigrana de plata, y el país, un diminuto país de gasa rosa y encaje de plata, aparece agrandado por una rizada aureola de pluma rosa.

CLEMENTINA.

### EXPLICACIÓN DE LOS GRABADOS

Núm. 1.—*Chaqueta Guillermina*. (Delantero y espalda).—Es de terciopelo azul marino, con espalda y delanteros entallados. Su adorno consiste en un doble canesú de faya azul, bordado de menudas perlas de acero y encerrado en un marco de piel de castor. Mangas huecas, con puños bordados. Sombrero de piel de seda azul con ala rizada y copa baja adornada con plumas. Precio del patrón de la chaqueta: 2,50 pesetas.

Números 2 y 3.—*Traje para reunión*. (Delantero y espalda).—De lana esponjosa, color lirio. Falda fruncida muy ligeramente en la cintura, guarnecida en el bajo con un estrecho volantito y en la parte superior del delantero con tres entredoses de encaje dispuestos á lo largo. Cuerpo corto abierto sobre una camiseta fruncida, cuya parte superior hace un simulado canesú formado por entredoses de encaje. Mangas huecas con anchas hombreras de encaje, que se unen en la espalda formando una especie de berta. Tela necesaria para el traje, 9 metros de lana esponjosa doble ancho. Precio del patrón: 3 pesetas.

Núm. 4.—*Traje y salida de teatro*.—El traje es de seda brochada color maíz. Falda campana. Cuerpo corto ajustado por medio de un ancho cinturón bordado de plata y cerrado por una hebilla perlada. La parte superior del cuerpo se adorna con galones de plata y está escotada sobre una camiseta de gasa de seda crema menudamente plegada. Mangas huecas, rematadas á la altura de la sangría con brazaletes de galón. La Salida de teatro es de paño y raso azul claro, con doble esclavina montada en un cuello recto. Esta prenda se adorna con anchos galones de terciopelo negro bordados de plateadas perlas. Tela necesaria para el traje, 16 metros de seda brochada. Precio del patrón del abrigo: 3 pesetas.

Núm. 5.—*Bata para señora joven*.—De franela gris claro. Los delanteros son muy estrechos y dejan al descubierto un primer delantero de crespón de seda rosa plegado en menudo acordeón. Un volante de encaje blanco, dispuesto unas veces fruncido, otras plegado y otras en forma de cascada, constituye el adorno de la bata. Mangas huecas. Cinturón de faya gris anudado delante. Tela necesaria para la bata, 7 metros de franela y 1 metro 50 de crespón plegado. Precio del patrón: 3 pesetas.

Núm. 6.—*Traje para señorita*.—De lana color pan tostado. Triple falda campana, guarnecida con galones de terciopelo negro. Cuerpo corto con delanteros cruzados sobre un plastrón liso. Mangas ajustadas, con hombreras huecas. Sombrero de fieltro pan tostado, adornado con un doble lazo de terciopelo negro. Tela necesaria para el traje, 11 metros de lana, doble ancho. Precio del patrón: 3 pesetas.

Núm. 7.—*Traje para señorita*.—De lana y pekin azul marino. La falda luce en el bajo un volante de pekin, otro á la altura de media falda y otro á unos quince centímetros de la cintura. Cuerpo fruncido, con plastrón de la tela del adorno, ajustado por medio de un corselete también de pekin, del que parte una estrecha aldeta. Mangas abullonadas, mitad de lana y mitad de pekin. Sombrero de terciopelo azul, adornado con plumas. Tela necesaria para el traje, 6 metro de lana, dobla ancho y 6 de pekin. Precio del patrón: 3 pesetas.

Núm. 8.—*Chaqueta de terciopelo*.—Esta chaqueta es sumamente entallada y su hechura viene á ser la de un cuerpo prolongado por medio de una ancha aldeta de una sola pieza montada en la misma línea de la cintura. Las solapas que adornan los delanteros, son muy grandes y puntiagudas y aparecen bordeadas por dobles flequillos de pasamanería de seda. Mangas de pernil. Capota de pasamanería y terciopelo. Precio del patrón de la chaqueta: 2,50 pesetas.

Núm. 9.—*Gorra de mañana*.—Es de surah azulina, adornada con rizados de encaje y con un doble lazo de terciopelo negro. Precio del patrón: 1,25 pesetas.

Núm. 10.—*Abrigos de Invierno*.—(1) Largo sobretodo de paño marrón. El cuerpo desaparece bajo una larga esclavina, montada en un canesú redondo, bajo un cuello esclavina de forma mariposa. Estrechos galones de



Num. 18.—Salidas del teatro.

terciopelo. Tela necesaria para el traje, 4 metros de lana lisa y 4 de lana floreada, doble ancho. Precio del patrón 3 pesetas.

Núm. 14.—*Traje para recibir*.—De lana lisa y lana brochada de tonos reseda y mirto. Falda campana de lana lisa. El bajo se rodea con un ancho jaretón de lana brochada. Cuerpo plastrón del citado tejido, cerrado de un modo invisible, rematado y por un cinturón drapeado. Mangas de pernil con hombreras mariposa. Tela necesaria para el traje, 6 metros de lana lisa y 3 metros de lana brochada, doble ancho. Precio del patrón: 3 pesetas.

Núm. 15.—*Traje para comida de ceremonia*.—Es de seda corinto con listas sombreadas de tonos anaranjados. Falda campana con dobles quillas de raso perlado. Cuerpo graciosamente drapeado, con berta y aldeta haciendo juego con las quillas de la falda. El escote alto, se cierra con un cuello Médicis acanalado. Mangas lisas, con hombreras abullonadas cortadas al través. Tela necesaria para el traje, 18 metros de seda. Precio del patrón: 4 pesetas.

Núm. 16.—*Traje para paseo*.—De lana verde oliva. La falda luce en el bajo un ancho abullonado del mismo tejido. Cuerpo corto sencillamente adornado con ligeras draperías cruzadas. Mangas mitad lisas y mitad abullonadas, con hombreras mariposa. Sombrero de terciopelo negro adornado con un lazo de surah oliva. Tela necesaria para el traje, 10 metros de lana doble ancho. Precio del patrón, 3 pesetas.

Núm. 17.—*Abrigo de peluche*.—La peluche que se emplea para confeccionar este elegante modelo es de tonos negro y oro formando tornasol. La espalda se amolda al talle, pero no así los delanteros que quedan rectos y un si no es plegados. Un cuello bordado de azabache y en cerrado en un marco de piel de oso negro, rodea el escote. Mangas huecas bordadas en las bocamangas. Manguito de piel de peluche. Sombrero de peluche tornasol, bordeado de piel y adornado con plumas. Precio del patrón del abrigo: 2,50 pesetas.

Núm. 18.—*Salidas de teatro*.—Modelo 1.º De moaré negro, forrado interiormente de raso aurora capitonado. Los delanteros y el bajo de la prenda, se adornan con biesses de terciopelo negro y un cuello esclavina, unido á un cuello Médicis, también de terciopelo y guarnecidos con pieles que rodea el escote.—Modelo 2.º De terciopelo mordorado, con cuello-esclavina de terciopelo y berta de raso beige. Un fleco y varios galones de pasamanería de seda, constituyen su adorno. Precio del patrón de cada uno de los modelos: 2 pesetas.

Núm. 19.—*Abrigo para niña de 8 á 10 años*.—Es de paño nutria claro, forma sobretodo. Los delanteros aparecen rayados al través por estrechos galones de lana beige y están montados en un canesú, así mismo rayado, rodeado de escarolados de paño y cerrado en el escote por un lazo de cinta, cuyas caídas aparecen rematadas por motivos de pasamanería. Del borde inferior del canesú parte una especie de capa que llega hasta el borde del abrigo ú que está guarnecida con galones de lana beige. Precio del patrón: 2,50 pesetas.

Núm. 20.—*Adornos novedad para sombreros, tocas y capotas de Invierno*.—Estos adornos, consisten en alas, penachos y grupos de plumas negras y de colores, que armonizan á las mil maravillas con las formas de sombreros que éste año están de moda.

### A LA LUZ DE LA LÁMPARA

De la guerra.—Las esposas de los generales.—El comercio de Madrid.—Tiendas que se cierran.—Desanimación en los teatros.—Una boda.—Lo que esperamos de la Virgen.

En los salones, lo mismo que en los cafés, en todas partes donde se reúnen algunas personas, continúa siendo la guerra la conversación dominante. Con el general Martínez Campos han ido á Melilla muchos jefes y oficiales pertenecientes á las clases



Num. 20.—Adornos novedad para sombreros, tocas y capotas de Invierno.



más distinguidas de la sociedad, lo cual deja grandes vacíos en las tertulias que en Madrid se celebraban. La generala Echagüe, la bella y simpática esposa del general D. Ramón, irá a establecerse en Málaga mientras dure la campaña. La duquesa del Infantado, no frecuentará la sociedad mientras esté en campaña su hermano; la marquesa de Sierra Bullones, la venerable esposa que fué del bravo general Zabala, ha despedido a su hijo D. Luis que vá con el general en jefe, sin dar la menor muestra de abatimiento.

Tiene ochenta y cuatro años, pero se conserva fuerte y animosa.

—¡Qué Dios te acompañe!—dijo a su hijo—y con su santa ayuda y la de la Virgen Santísima, volverás de Africa con gloria y honor como tu padre, que en paz descanse.

Para esta fortaleza de alma, no hay nadie que pueda competir con las mujeres. Lloran, sufren, padecen; pero cuando llegan los momentos supremos saben revestirse de un valor extraordinario. La marquesa de Estella, esposa del general Primo de Rivera, recibió con la mayor amargura la nueva del nombramiento de su esposo: recordaba, sin duda, la noble dama, las muchas veces que ha tenido que ir a los campamentos a cuidarle herido, y esto la afligía profundamente, porque sabe que el general no acierta a librarse de las balas. En las reñidas acciones de Somorostro, durante la segunda guerra carlista, estuvo a punto de morir a la puerta de la ermita de San Pedro Abanto, y su esposa corrió a su lado cuando supo que estaba herido, no abandonándole un sólo momento.

Al verle partir ahora tan satisfecho y tan animado, se renovarían sin duda estos recuerdos en su alma. Ni ella ni sus hijos se presentarán en sociedad mientras esté en campaña su esposo y padre.

Entre los jóvenes oficiales, se ha despertado una verdadera emulación por ir a Melilla. Todos parecen que recuerdan aquellos versos del duque de Rivas que dicen:

«En la corte, gran señor,  
el militar se mancilla,  
está mejor, y más brilla  
junto al moro lidiador.»

Pero no se puede atender a todos; y los que se quedan, envidian la suerte de los que se van a compartir las penas y las fatigas del soldado.

Al palacio de los duques de Denia acuden todas las tardes distinguidas damas, pero no se detienen en los salones. Subiendo la magnífica escalera de la nueva morada de la que fué duquesa de Medinaceli, se encaminan a la capilla y se prosternan ante el altar donde el capellán de la casa dirige las rogativas que se hacen por el triunfo de nuestras armas y porque el cielo nos conceda el beneficio de la paz.

La paz que nos hace tanta falta para que vuelva la nación a entrar en su vida normal, y para que se restablezca la tranquilidad y la calma en los hogares.

La situación del comercio de Madrid es tristísima; se cierran establecimientos tan antiguos y acreditados como la tienda de los Escolar, y todos se quejan de que venden muy poco, como se quejan las modistas de que no trabajan.

Y es que nadie piensa en bailes ni en fiestas, y por lo tanto no se hacen ni preparan galas. Ha adelantado ya Diciembre y nada se habla en este sentido, y como este año la temporada es muy corta, porque la Cuaresma viene muy pronto, hay pocas esperanzas.

Cuando el general Echagüe fué a despedirse de S. M. la Reina, la augusta dama le dió varios escapularios para que los repartiese entre los soldados.

A los teatros va muy poca gente, y no se sabe cómo pueden sostenerse algunas empresas, porque aparte del Real, de Lara y de la Comedia, no se vé gente en ningún coliseo. El Español, sobre todo, es la imagen mas completa del abandono. Allí, a pesar de los nobles esfuerzos de los actores, trabajan todas las noches en familia.

La traducción de *Les petits oiseaux* de Labiche, que se representa estas noches en la Comedia, distrae por lo admirable de la ejecución, sobre todo por parte de Mario y de Cepillo; pero la obra interesa poco.

La *Casa de baños* de Enrique Gaspar, que se representa en Lara, continúa regocijando mucho al escogido auditorio que frecuenta este lindo teatro.

\*\*\*

Ha sido pedida la mano de la señorita doña Emma Madrazo, hija del académico D. Pedro, por el señor Pardo, de las nobles familias de los marqueses de Perales y Miraflores.

Emma Madrazo, ha sido siempre por su belleza y por su ingenio una de las galas de la sociedad de Madrid. Esta boda se celebrará en Enero.

El embajador y la embajadora de Alemania, han celebrado con la solemnidad que se acostumbra en su país sus bodas de plata; esto es, el vigésimo quinto aniversario de su casamiento.

Esta solemnidad es una fiesta encantadora de familia; sobre todo cuando los esposos son tan jóvenes relativamente como los condes de Radowitz, y cuando se rodean de hijas tan buenas y encantadoras como las suyas.

Poder recordar a los veinticinco años de unión los hermosos días de la juventud pasada, y animarse para continuar la jornada de la vida que embellecen los hijos, es verdaderamente hermosa, y constituye una de las pocas dichas que pueden experimentarse en la tierra donde no son muchas las que se disfrutan.

En estos tiempos se vive muy deprisa, y se vive muy poco. Si no son muchos los que llegan a sus bodas de plata, son poquísimos los que celebran las de oro, o sea el quincuagésimo aniversario de su casamiento.

Nosotros deseamos a los condes de Radowitz que lleguen a esta fecha, y que guarden de España gratos recuerdos.

\*\*\*

La fiesta de la Concepción es doblemente interesante este año, porque al implorar la gracia de la patrona de España, hay que pedirle que proteja al valiente ejército que con amor la invoca.

¡Ojalá nos venga la paz bajo los pliegues del manto azul de la excelsa Virgen pintada por Murillo!

EL ABATE.

## Preguntas y respuestas.

**F. R. Huesca.**—Las dos suscripciones que tiene usted la bondad de facilitarnos, quedan servidas y me cumple manifestarle nuestro agradecimiento por la fecunda propaganda que hace de nuestra publicación.—Puede usted decir a su hija que tendremos un placer en complacerla tan pronto como nos sea posible.

**Ojo de gato.**—Es usted muy amable, pero esto no me sorprende porque ya hace algún tiempo que lo sabía. Como modelo muy elegante y a propósito para su niña recomiendo a usted un sombrero de fieltro sedoso gris claro. El ala del modelo a que me refiero, forma caprichosos pliegues acanalados, y el adorno de la copa consiste en un grupo de plumas de tonos gris y rosa pálido.

**Mar rojo.**—Contestación a sus preguntas.—1.ª No señora, el único abrigo con que están bien es la chaqueta entallada.—2.ª Se usan más de tul moteado que de encaje.—3.ª Mucho más elegante que una tira de piel, es un cuello de piel de marta rematado con la cabecita del animal; cuello que se coloca independiente y que ofrece la ventaja de poder ser usado con todos los trajes.—La muestra que me incluye usted, me parece muy a propósito para confeccionar una esclavina igual al modelo que me indica como de su gusto.

**Beethoven.**—La quilla va a los dos lados.—Son frunces.—Bueno, será usted complacida.—Muchas gracias por la receta para hacer mazapán.

**P. S. de C.**—Recibido importe de la suscripción.—Tomo nota de su encargo y el dibujo será publicado tan pronto como le llege su turno.

**Oralia.**—Mucho mejor es que suceda así, y si es que el mal se repite ya sabe usted el remedio.—Sí, señora; puede usted escribirle en esa forma.—Creo que ya dije a usted que lo mejor es un *sachet* de raso, relleno de algodón en rama con polvos de lirio y de violeta.—Las primeras, se hacen desaparecer frotándolas con una muñequita de franela impregnada en alcohol y las segundas se limpian con bencina.—Para pedir a M. Sauva un patrón de corsé son necesarias las medidas siguientes: Contorno del pecho, idem de la cintura, idem de las caderas, largo desde el sobaco a la cintura y largo de delante del corsé.—De 3 a 4 pesetas.—El Agua *Dusser* se emplea mucho para ese objeto; pero me es imposible garantizar a usted sus resultados por no haber tenido ocasión de apreciarlos prácticamente.—Pues permítame usted que la diga que no tiene nada de adivina: precisamente sucede todo lo contrario.

**C.**—Enterada por su muy grata, del modelo que usted deseaba me apresuré a pedir el patrón a París, y lo supongo casi en poder de usted.

**T. B. Tuy.**—Tengo idea de haber contestado a usted no hace mucho tiempo.—La esclavina tiene costura en el centro de detrás.—No entiendo bien lo que quiere usted decir.

**Souvenir.**—Cualquiera de los tres muebles citados por usted, es a propósito para el caso, si bien los dos últimos resultan más modernos que el primero. Lo creo así y estoy muy agradecida a su amable deferencia.

**Siempre triste.**—En el pasado número tuve el gusto de contestar a sus preguntas.

**M. A.**—El empleo de la *Crema de Meca* es sencillísimo: después de haberse lavado el rostro con agua clara se extiende sobre él una pequeña porción de crema, luego se pasa por el cuño un fino lienzo y por último se hace uso de la borla de los polvos.

**Flor sin nombre.**—Yo creo que si emplea usted un poco de habilidad, podrá conseguir lo que hoy juzga un imposible.—Crea usted que quedo reconocida a su galantería y a la confianza que en su carta me demuestra.

**Gasas y flores.**—¿Le importa a usted que el libro es cuestión esté escrito en francés?—Sí, señora.—No

he visto ninguna así, pero si a usted le gusta, no veo nada que censurar en esa fantasía.—No hay de qué.

**F. S. Benavente.**—Supongo que ya habrá usted visto disipadas todas sus dudas.—Puede ser de paño, forrado de franela, o de terciopelo o paño perforado adornado con artísticos bordados ejecutados al pasado. Este último modelo afecta la forma de un tapetillo y sólo cubre la tabla superior. Para la lámpara en cuestión, nada hay tan a propósito como una pantalla de tafetán de seda verde esmeralda, guarnecida con un volante de fino encaje blanco con viso de tafetán verde.—Tengo verdadero placer en servir a usted.

**Josephine.**—No puede usted figurarse con cuánto gusto he recorrido los amables párrafos de su carta; pues aunque juzgue que su natural bondad la hace aumentar muchísimo el valor de mi escaso mérito, no por eso soy insensible a sus galantes frases, y mucho menos desagradecida.—Me complazco en alabar sus buenas intenciones, y puede usted no solo encargarnos cuantos patrones desee, sino también consultarme cuantas dudas se le originen, segura de favorecerme en extremo.—La esclavina resultará lindísima, pues ha elegido usted un color que es muy bonito y está muy de moda.—Tomo nota del seudónimo, y espero que hará usted uso de él frecuentemente; no porque necesite usted de mis humildes consejos, sino porque es usted demasiado caritativa para escasearme ese gusto.

**Un alma enamorada.**—Pues a pesar de cuanto usted me dice, no me arrepiento de mi culpa.—Reciba usted mi más cordial enhorabuena, aunque a decir verdad se la daría con más entusiasmo a su futuro.—Aconsejo a usted para el despacho un mobiliario de roble tallado, compuesto de mesa escritorio, uno o dos armarios-biblioteca, una mesa para periódicos, media docena de sillas y un sillón con asientos de cuero labrado. Los cortinajes de yute imitando tapices, me parecen los más adecuados para esa habitación, si bien tampoco producen mal efecto los de paño o terciopelo color de tabaco o verde mirto. El comedor debe ser de estilo Enrique II: una mesa cuadrada, un chinero, una mesita trinchero y una docena de sillas con altos respaldos y asientos de cuero o rejilla, son los muebles indispensables. Como accesorios de mobiliario, indicaré a usted una bonita lámpara, un artístico reloj, bodones, platos pintados, etc. Los muebles clásicos de un salón amueblado al gusto moderno, son una sillería tapizada de brocado o seda brochada, un *pouf* o centro, de peluche o seda, uno o dos entredoses de maderas finas y bronce dorado y varios espejos de gran tamaño. Esto como base; porque después es preciso amenizar un tanto el aspecto de la habitación por medio de mesitas fantasía, biombo, columnas, jardineras, sillas volantes, etc. También puede usted colocar el piano, si es posible, en un ángulo al través, drapeando su respaldo con ricos tejidos. De los cortinajes no hago especial mención, porque ya es sabido que deben hacer juego con la sillería.—Diga usted a esa señorita que debe hacer un fleco, en el que aparezcan combinados los colores que empleó para el bordado del fondo.

**Wergiss mein nicht.**—Por esta vez tengo que mostrarme reconocida al mal servicio de correos; puesto que a una reclamación, debo el placer de haber recibido noticias de usted, siempre muy gratas para mí.

**B. H. L. de O.**—Tratándose de una señora tan joven, no veo mal ninguno en que adopte ese modelo.—El moaré continúa muy de moda.—Agradezco mucho su interés, y desde esta fecha cuento a usted como una de mis mejores amigas.

LA SECRETARIA.

## EL REGALO DE ESTE NÚMERO

Lámina 32 de la *Série de enlaces para bordar pañuelos y servilletas con algodones de colores permanentes*. Contiene los siguientes: P-Q, P-R, P-S, P-T, P-U, P-V, P-W, P-X, P-Y, P-Z, Q-Q y Q-A.

## Recetas de la mujer casera.

**PARA HACER MAZAPÁN.**—Debe calcularse para cada kilo de almendras otro de azúcar y una clara de huevo. Después de bien mondadas las almendras se muelen en un mortero de piedra, mezclándolas al mismo tiempo con el azúcar, de cuya cantidad se habrá separado una pequeña parte. Luego se añade a esta mezcla la clara o claras de huevo proporcionadas a la cantidad de almendra, y un poco de raspaduras de limón. Se amasa todo perfectamente, y una vez dada a la masa la forma apetecida, se coloca en una lata y se cuece en el horno. Al sacar el mazapán del horno, y antes de que se enfríe, se baña con un clara de huevo batida en punto de merengue con el azúcar que se apartó, y se adorna con grageas, almendras y trocitos de frutas en dulce.

BEETHOVEN.

MADRID: Imprenta de «LA ÚLTIMA MODA»

Reservados los derechos de propiedad literaria y artística.



## PASATIEMPO

362

ROMPE CABEZAS

A . . . .  
E . . . .  
I . . . .  
O . . . .  
U . . . .

Sustitúyanse los puntos por letras, de modo que pueda leerse:

- 1.º Población valenciana.
- 2.º Id. castellana.
- 3.º Id. vascongada.
- 4.º Id. andaluza.
- 5.º Id. aragonesa.

La primera y última letra es siempre la misma en las cinco palabras.

S. LÓPEZ ARROJO.

363

## DIÁLOGO ENIGMÁTICO

—¿Qué segunda-tercera es la esposa de Don Primal?  
—Es verdad. Y ¿qué es de ella? Hace mucho tiempo que no la veo.  
—Está en un lugar de la provincia de Avila que se llama *Todo*.

## SOLUCIONES

Al núm. 356.—Acróstico.

CARMEN  
TEODORA  
JOSEFA  
EMILIA  
AMALIA  
ELISA  
MODESTA  
RAMONA

La han remitido las señoras y señoritas: María Arilla Ciraco.—Aurora López y López.—

**Cristobalina.**—Recuerdos... del trancazo.—Severa Lubary Placeres.—Pensamientos y violetas, 23 de Enero.—A. de la V. de P.—Dolores Prieto Martincarena.—Isabel y Nieves B. y Azcarate.—Enriqueta Quesada.—Angelita y Genoveva.—Ángeles Barinaga.

## CORRESPONDENCIA

**Pensamientos y violetas, 23 de Enero.**—Mil gracias, querida amiga, por sus buenos deseos. S. L. A.—Se publicarán.

SIBILA.

## ANUNCIOS

## LA ULTIMA MODA

Se publica todos los domingos, y contiene numerosos modelos de última novedad en trajes, sombreros, adornos, peinados, labores, dibujos artísticos para bordados, etc., revistas de modas y salones; estudios sociológicos, consultas sobre cuanto concierne a las modas, labores, higiene, educación, y demás asuntos que interesan al bello sexo. Es el único periódico de los de su clase que se publica en España todas las semanas; el más completo y el más barato. Regala figurines acuarelas, cromos, labores en colores, hojas de patrones, hojas de dibujos para bordados, modelos de ornamentación y decorado de habitaciones, música, etc.

## PRECIOS EN LA PENÍNSULA

(por suscripción directa.)

Tres meses . . . . . 3 pesetas.  
Seis meses . . . . . 6 »  
Un año . . . . . 12 »

(por medio de comisionado.)

Tres meses . . . . . 3,50 pesetas.  
Seis meses . . . . . 7 »  
Un año . . . . . 14 »

Número suelto, 25 céntimos.

Número atrasado, 50 céntimos.

Para recibir el periódico dentro de un cilindro de cartón, se abonará un suplemento de 50 céntimos por trimestre. Pago adelantado. Las suscripciones empiezan el 1.º de cada mes.

**EN PORTUGAL.**—Seis meses 1.600 reis.—Un año 3.000.

**EXTRANJERO.**—(Europa). Un año 30 francos.

En Ultramar y Estados de América, fijan el precio los señores Corresponsales.

## CURSO TEÓRICO PRÁCTICO

DE

## BORDADO SOBRE ETAMINE y tela cruda.

Este género de bordado, que goza de gran boga, se presta a la ejecución de lindas labores, tales como cenefas de mantelerías de refresco, caminos de mesa, cubre-bandejas, platillos, velos de butaca, cenefas de cortinajes, etc., y ofrece la ventaja de producir excelentes efectos con una ejecución fácil y rápida.

El Curso de bordado sobre etamine y tela cruda es necesario para las señoras profesoras de colegios y escuelas de niñas, y de gran utilidad para las señoras y señoritas aficionadas a las labores.

Forma un elegante álbum con 37 modelos que representan motivos sueltos, puntos de adorno y cenefas propios de esta labor.

**Precio de cada ejemplar en Madrid:** 2 pesetas.—En provincias, franco de porte y certificado: 2,50 ídem.

Las señoras suscriptoras pueden adquirir el Curso de bordado por conducto del corresponsal que las sirve el número 6 remitiendo a la Administración el importe en libranza del Giro Mútuo o sellos de correos, certificando el envío en este último caso.

El Curso de bordado se vende en Madrid en la Administración de LA ULTIMA MODA (Claudio Coello, 13), y en la sucursal, Casa Salvi, (Clavel 1.)

**PATRONES DE FALDA-CAMPANA**, de última novedad.—Modelos-tipos especiales para modistas.—Modelo núm. 1. Falda-campana con delantero.—Modelo núm. 2.—Falda-campana con quilla. Precio de cada patrón: 1,50 pesetas. Diríjanse los pedidos a la Administración de LA ULTIMA MODA.

## Toujours alman!l

Tanda de vales por Emilio Sabater.

**Precio en Madrid:** 3 pesetas.—En provincias, franco de porte y certificado: 3,75 ídem.

Se halla de venta en el Salón Romero, (Capellanes, 10), y en la Administración de LA ULTIMA MODA.

**Modista para las casas.** Corredera Baja, 13, 3.º interior.

Se tablean toda clase de telas en acordeón y a plisé y también se bordan vestidos a máquina. Esta casa se encarga de hacer dichos trabajos trayendo las señoras las telas.

PLAZA DE LA CEBADA, 13, PRAL.

## PRIMERA CASA EN MANGUITOS Y PIELES FINAS

A precios sin ejemplo. Único y exclusivo depósito: «La Magdalena», Mayor, 28. Se forran manguitos. Novedades en boas de plumas.

## ALAMBRES

forrados en oro, seda y algodón; bordones lisos, rizados y espirales, en todos gruesos y colores; barretas de seda y algodón; bordoncillos para armaduras fuertes y bobinas de alambre capilar para flores y encajes. Materiales de primera; fabricación esmerada; precios reducidos.

E. BENAVENT.

Duque de Liria, 4, bajo, Madrid.

Administración, Claudio Coello, 13, Madrid.

**Apartado de correos núm. 24.**—Teléfono 2.105.  
SUCURSAL: CASA SALVI, CLAVEL, 1.

Agente exclusivo de «La Última Moda» para los anuncios extranjeros: M. A. Lorette, Director de la Société Mutuelle de publicité, Rue Caumartin, 61, París.

## VELOUTINE FAY

El mejor y mas célebre polvo de tocador

## POLVO DE ARROZ EXTRA

preparado con bismuto

por **Ch. Fay**, perfumista  
9, Rue de la Paix, PARIS

## JARABE ANTIFLOGÍSTICO DE BRIANT

Farmacia, CALLE DE RIVOLI, 150, PARIS, y en todas las Farmacias  
El **JARABE DE BRIANT** recomendado desde su principio, por los profesores Laennec, Thénard, Guersant, etc.; ha recibido la consagración del tiempo: en el año 1829 obtuvo el privilegio de invención. **VERDADERO CONFITE PECTORAL**, con base de goma y de abalorios, conviene sobre todo a las personas delicadas, como mujeres y niños. Su gusto excelente no perjudica en modo alguno a su eficacia contra los RESFRIADOS y todas las INFLAMACIONES del PECHO y de los INTESTINOS

## GARGANTA

VOZ y BOCA

## PASTILLAS DE DETHAN

Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritación que produce el Tabaco, y especialmente a los Srs. PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emisión de la voz.  
Exigir en el rotulo a firma de Adh. DETHAN, Farmacéutico en PARIS.

## ENFERMEDADES DEL

## ESTOMAGO

PASTILLAS y POLVOS

## PATERSON

con BISMUTHO y MAGNESIA

Recomendados contra las Afecciones del estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acidias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.

Exigir en el rotulo a firma de J. FAYARD  
Adh. DETHAN, Farmacéutico en PARIS

## Las Personas que conocen las PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT DE PARIS

no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demás purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, según sus ocupaciones. Como el cansancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentación empleada, uno se decide fácilmente a volver a empezar cuantas veces sea necesario.

## ENFERMEDADES del ESTOMAGO

## Pepsina Boudault

Aprobada por la ACADEMIA DE MEDICINA

PREMIO DEL INSTITUTO AL D'ORVISART, EN 1856  
Medallas en las Exposiciones internacionales de  
PARIS - LYON - VIENNA - PHILADELPHIA - PARIS  
1867 1872 1873 1876 1878

SE EMPLEA CON EL MAYOR ÉXITO EN LAS

DISPEPSIAS  
GASTRITIS - GASTRALGIAS  
DIGESTION LENTAS y PENOSAS  
FALTA DE APETITO  
Y OTROS DESORDENES DE LA DIGESTION

BAJO LA FORMA DE

ELIXIR. de PEPSINA BOUDAULT  
VINO. de PEPSINA BOUDAULT  
POLVOS. de PEPSINA BOUDAULT

PARIS, Pharmacie COLLAS, 8, rue Dauphine  
y en las principales farmacias.

## PAPEL WLINSI

Soberano remedio

para la rápida curación de las Afecciones del pecho, Mal de Garganta, Bronquitis, Resfriados, Hematosis, de los Reumatismos, Dolores, Lumbagos, etc., 30 años del mejor éxito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo, recomendado por los primeros médicos de París.  
DEPÓSITO EN TODAS LAS FARMACIAS. - PARIS, 34, Rue de Seine.

## MEDICACION TÓNICA

## PILDORAS y JARABE

DE

## BLANCARD

Con ioduro de Hierro inalterable

ANEMIA  
COLORES PÁLIDOS  
RAQUITISMO  
ESCRÓFULOS  
TUMORES BLANCOS  
etc., etc.

Exigase la firma y el sello  
de garantía.

PARIS  
40, rue Bonaparte, 40

## LICOR LAVILLE GOTA REUMATISMOS

Específico probado de la GOTA y REUMATISMOS, calma los dolores los mas fuertes. Acción pronta y segura en todos los periodos del acceso.  
F. COMAR é HIJO, 28, Rue Saint-Claude, PARIS

VENTA POR MENOR. - EN TODAS LAS FARMACIAS y DROGUERIAS

## CARNE, HIERRO y QUINA

El Alimento mas fortificante unido a los Tónicos mas reparadores.

## VINO FERRUGINOSO AROUD

Y CON TODOS LOS PRINCIPIOS NUTRITIVOS DE LA CARNE

**CARNE, HIERRO y QUINA:** Diez años de éxito continuado y las afirmaciones de todas las eminencias médicas prueban que esta asociación de la Carne, el Hierro y la Quina constituye el reparador mas energico que se conoce para curar: la Clorosis, la Anemia, las Menstruaciones dolorosas, el Empobrecimiento y la Alteración de la Sangre, el Raquitismo, las Afecciones escrófulosas y escorbúticas, etc. El **Vino Ferruginoso de Aroud** es, en efecto, el único que reúne todo lo que entona y fortalece los organos, regulariza, coordina y aumenta considerablemente las fuerzas o infunde a la sangre empobrecida y decolorada: el Vigor, la Coloración y la Energía vital.

Por mayor, en París, en casa de J. FERRÉ, Farm. 102, r. Richelieu, Sucesor de AROUD.  
SE VENDE EN TODAS LAS PRINCIPALES BOTICAS

EXIJASE el nombre y la firma AROUD